***04.19.22 Tuesday 7:00 рм***

***Repeat notes from 12.21.18***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfillment of this commandment written in the letter of Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful, commanding and foundations actions. This is:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее –

Состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания, в дарованном нам спасении, которое, в имеющихся трёх действиях, необходимо пустить в оборот, в смерти Господа Иисуса, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды. В противном случае мы утратим оправдание, данное нам в формате залога навсегда.

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида, который раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Strength in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Да услышит Господь эти слова, и да увековечит их в нашем сердце, и да соделает нас непоколебимыми, твердыми в надежде, и ожидающими спасения своей души и усыновления своего тела.

В Писании, крепость Всевышнего – является, как одним из имён Бога, так и одной из неизменных характеристик Бога. На иврите, слово «крепость», относящееся к Богу, и Его Слову содержит в себе такие неземные достоинства:

***Considering that in Scripture, the strength of the Most High is both one of the names of God and one of the unchanging characteristics of God. In Hebrew, the word "strength", referring to God and His Word, contains such unearthly virtues:***

**Крепость имени** **Всевышнего**:

Это – созидающая и сокрушительная сила, Слова Всевышнего.

Это – мощь, могущество, и потенциал, в Слове Всевышнего.

Это – возможность Всевышнего, и способность Всевышнего.

Это – правда Всевышнего, и святость Всевышнего.

Это – достаток Всевышнего, и преизобильное богатство Всевышнего.

Это – непоколебимость и верность Всевышнего, Своему Слову.

Это – несокрушённость Всевышнего, и красота Всевышнего.

Это – неизменность Всевышнего, в формах, в качестве, и состоянии.

***Strength of the name of the Most High:***

***Is the constructive and contrite force of the Words of the Most High.***

***Is power, might, and potential in the Word of the Most High.***

***Is the possibility of the Most High, and the capability of the Most High.***

***Is the truth of the Most High, and the holiness of the Most High.***

***Is the wealth of the Most High, and the abundance of the Most High.***

***Is the steadfastness and loyalty of the Most High to His Word.***

***Is the unbrokenness of the Most High, and the beauty of the Most High.***

***Is the immutability of the Most High, in form, in quality, and condition.***

**1.** Какими характеристиками Писание наделяет Крепость имени, Бога Всевышнего?

***1. What characteristics does Scripture endow the Strength of the name of God Most High?***

**2.** Какое назначение, в наших отношениях с Богом, призваны исполнять полномочия, содержащиеся в Крепости имени, Бога Всевышнего?

***2. What purpose in our relationship with God are the powers contained in the Strength of the name of God Most High intended to fulfil?***

**3.** Какие условия, необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, раскрыть потенциал Своей Крепости, в битве с нашими врагами, в лице ветхого человека с делами его, и Саула, ищущих погубить нас?

***3. What conditions are necessary to fulfill to give God the basis to reveal the potential of His Strength in battle with our enemies in the face of the old man with his works, and Saul who searches to destroy us?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет того, что в нашем сердце, пребывают полномочия Крепости Бога Всевышнего?

***4. By which signs should we test ourselves that in our heart abides the powers of the Strength of God Most High?***

**Итак, вопрос второй:** Какое назначение, призваны исполнять полномочия, содержащиеся в Крепости имени, Бога Всевышнего?

***And so, the second question: What purpose in our relationship with God are the powers contained in the Strength of the name of God Most High intended to fulfill? I would first like to focus our attention to the fact that:***

**Назначение крепости имени Бога Всевышнего** – призвано в нашем земном теле, ввергнуть в море, колесницы фараона и войско его, чтобы окончательно, разрушить державу смерти, в нашем земном теле, и потопить её в пучине бездны вод.

***The purpose of the strength of the name of God Most High – in our earthly body, is called to cast into see the chariots of pharaoh and his army in order to finally destroy the power of death in our earthly body and drown it in the deep waters.***

**Господь крепость моя** и слава моя, Он был мне спасением. Он Бог мой, и прославлю Его; Бог отца моего, и превознесу Его. Господь муж брани, Иегова имя Ему. Колесницы фараона и войско его ввергнул Он в море, и избранные военачальники его потонули в Чермном море.

Пучины покрыли их: они пошли в глубину, как камень. Десница Твоя, Господи, прославилась силою; десница Твоя, Господи, сразила врага (Исх.15:2-6).

***The LORD is my strength and song, And He has become my salvation; He is my God, and I will praise Him; My father's God, and I will exalt Him. The LORD is a man of war; The LORD is His name.***

***Pharaoh's chariots and his army He has cast into the sea; His chosen captains also are drowned in the Red Sea.***

***The depths have covered them; They sank to the bottom like a stone. "Your right hand, O LORD, has become glorious in power; Your right hand, O LORD, has dashed the enemy in pieces. (Exodus 15:2-6).***

**Следующий аспект назначения Крепости имени Бога Всевышнего, в нас** – это избодать все народы до пределов нашей земли, которой является наше земное тело, искупленное Богом от греха и смерти.

***The next aspect of the purpose of the name of God Most High in us – is to push the peoples to the ends of our land, which is our earthly body redeemed by God from sin and death.***

Об Иосифе сказал: да благословит Господь землю его вожделенными дарами неба, росою и дарами бездны, лежащей внизу, вожделенными плодами от солнца и вожделенными произведениями луны,

Превосходнейшими произведениями гор древних и вожделенными дарами холмов вечных, и вожделенными дарами земли и того, что наполняет ее; благословение Явившегося в терновом кусте да приидет на главу Иосифа и на темя наилучшего из братьев своих;

**Крепость его как первородного тельца**, и роги его, как роги буйвола; ими избодет он народы все до пределов земли: это тьмы Ефремовы, это тысячи Манассиины (Вт.33:13-17).

***And of Joseph he said: "Blessed of the LORD is his land, With the precious things of heaven, with the dew, And the deep lying beneath, With the precious fruits of the sun, With the precious produce of the months,***

***With the best things of the ancient mountains, With the precious things of the everlasting hills, With the precious things of the earth and its fullness, And the favor of Him who dwelt in the bush. Let the blessing come 'on the head of Joseph, And on the crown of the head of him who was separate from his brothers.'***

***His glory is like a firstborn bull, And his horns like the horns of the wild ox; Together with them He shall push the peoples To the ends of the earth; They are the ten thousands of Ephraim, And they are the thousands of Manasseh." (Deuteronomy 33:13-17).***

**Назначение Крепости имени Бога Всевышнего, в нас** – это помнить Господа, Бога своего, ибо Он дает нам силу приобретать богатство, дабы исполнить, как ныне, завет Свой, который Он клятвою утвердил отцам нашим, в пределах нашей доброй земли.

***The purpose of the Strength of the name of God Most High in us – is to remember the Lord our God, for He gives us power to get wealth so that He fulfills the covenant He made with our fathers in the limits of our good land.***

Известно, что нашей доброй земли – является образ нашего земного тела, на счёт которого, во Христе Иисусе, положено Богом, неисследимое богатство Христово, содержащее в себе, искупление нашего земного тела, от закона греха и смерти, в измерении времени.

***It’s evident that our good land – is an image of our earthly body in whose account, in Christ Jesus, God placed the unsearchable riches of Christ, containing in itself the redemption of our earthly body from the law of sin and death in the dimension of time.***

Чтобы ты не сказал в сердце твоем: "моя сила и крепость руки моей приобрели мне богатство сие", но чтобы помнил Господа, Бога твоего, ибо Он дает тебе силу приобретать богатство, дабы исполнить, как ныне, завет Свой, который Он клятвою утвердил отцам твоим.

Если же ты забудешь Господа, Бога твоего, и пойдешь вслед богов других, и будешь служить им и поклоняться им, то свидетельствуюсь вам сегодня, что вы погибнете; как народы, которые Господь истребляет от лица вашего, так погибнете и вы за то, что не послушаете гласа Господа, Бога вашего (Вт.8:17-20).

***Then you say in your heart, ‘My power and the might of my hand have gained me this wealth.’ “And you shall remember the Lord your God, for it is He who gives you power to get wealth, that He may establish His covenant which He swore to your fathers, as it is this day.***

***Then it shall be, if you by any means forget the Lord your God, and follow other gods, and serve them and worship them, I testify against you this day that you shall surely perish. As the nations which the Lord destroys before you, so you shall perish, because you would not be obedient to the voice of the Lord your God. (Deuteronomy 8:17-20).***

Итак, чтобы мы, в назначении Крепости имени Бога Всевышнего, призванного давать нам силу, приобретать богатство, не пошли в неверном направлении – мы, под образом богатств, которые Бог сокрыл в недрах обетованной земли, продолжим рассматривать тайну, нетленного неисследимого сокровища Христова, которое призвано открыться в наших земных телах, в измерении времени.

***And so, for us, in the strength of the name of God Most High that is called to give us the power to gain wealth, to not go in the opposite direction – we, in the image of riches which God hid in the depths of the promised land, will continue to study the mystery of the undying and unsearchable treasure of Christ that is called to be revealed in our earthly bodies in the dimension of time.***

Мне, через откровение возвещена тайна, о чем я и выше писал кратко, то вы, читая, можете усмотреть мое разумение тайны Христовой, которая не была возвещена прежним поколениям сынов человеческих, как ныне открыта святым Апостолам Его

И пророкам Духом Святым, чтобы и язычникам быть сонаследниками, составляющими одно тело, и сопричастниками обетования Его во Христе Иисусе посредством благовествования,

Которого служителем сделался я по дару благодати Божией, данной мне действием силы Его. Мне, наименьшему из всех святых, дана благодать сия – благовествовать язычникам неисследимое богатство Христово (Еф.3:3-8).

***How that by revelation He made known to me the mystery (as I have briefly written already, by which, when you read, you may understand my knowledge in the mystery of Christ), which in other ages was not made known to the sons of men, as it has now been revealed by the Spirit to His holy apostles and prophets:***

***that the Gentiles should be fellow heirs, of the same body, and partakers of His promise in Christ through the gospel, of which I became a minister according to the gift of the grace of God given to me by the effective working of His power.***

***To me, who am less than the least of all the saints, this grace was given, that I should preach among the Gentiles the unsearchable riches of Christ. (Ephesians 3:3-8).***

**Во-первых:** тайна, нетленного и неисследимого богатства Христова, содержит в себе, полноту искупления Божия, предназначенного Богом, для искупления наших тел, от закона греха и смерти.

***First: the mystery of the imperishable and unsearchable riches of Christ contains the fulness of the redemption of God that is intended by God for the redemption of our bodies from the law of sin and death.***

**Во-вторых:** войти в наследие тайны, нетленного и неисследимого богатства Христова, состоящего в искуплении наших тел, от закона греха и смерти, возможно только одним путём, через благовествование, вверенное Апостолам и пророкам Всевышнего.

***Second: It is possible to enter into the inheritance of the mystery of the imperishable and unsearchable riches of Christ comprised of the redemption of our bodies from the law of sin and death only one way: through the good news entrusted to the Apostles and prophets of the Most High.***

Благовествование, вверенное Апостолам и пророкам Всевышнего – является силой Божией, могущей ввести нас в наследие тайны, нетленного и неисследимого богатства Христова, которое не было возвещено прежним поколениям сынов человеческих.

***The good news entrusted to the Apostles and prophets of the Most High – is the power of God that is able to lead us into the inheritance of the mystery of the imperishable and unsearchable riches of Christ that was not preached to the former generations of the sons of man.***

И, чтобы принять сокровище искупления, и его созидающую и сокрушительную силу, предназначенную Богом для наших земных тел, в измерении времени, необходимо обладать в своём сердце силою, содержащейся в Крепости имени Бога Всевышнего.

***And to accept the treasure of redemption and its constructing and crushing power intended by God for our earthly bodies in the dimension of time, it is necessary to have the power of the Strength of the name of God Most High in our heart.***

И, если наше сердце, не содержит в себе силу, содержащуюся в Крепости имени Бога Всевышнего, то у нас не будет никакой возможности, принять нетленное и неисследимое богатство Христово.

***And if our heart does not contain the power that is contained in the Strength of the name of God Most High, we will not have an opportunity to accept the imperishable and unsearchable riches of Christ.***

Потому, что только, полномочия Крепости имени Бога Всевышнего, пребывающее в нашем сердце – даёт Богу основание, раскрыть сокровище искупления, для нашего земного тела, которое выражается в освобождении нашего земного тела, от Закона греха и смерти.

***Because only the powers of the Strength of the name of God Most High abiding in our heart gives God the basis to reveal the treasure of redemption for our earthly body, which is expressed in the release of our earthly body from the Law of sin and death.***

А посему, помнить Господа, Бога своего в том аспекте, что Он дает нам силу приобретать богатство, дабы исполнить, как ныне, завет Свой, который Он клятвою утвердил отцам нашим означает:

***And so, to remember the Lord our God in the sense that He gives us the power to gain wealth so that He can fulfill the covenant that He made with our fathers means:***

**Во-первых:** быть и почитать себя святыней Господней, и относиться к себе, как к собственности Бога.

***First: To be and consider ourselves holy unto the Lord, and act toward ourselves as though we belong to God.***

**И, во-вторых:** утверждать своё предназначение во Христе, быть святыней Господней в том аспекте, чтобы чтить Господа Бога своего, десятинами и приношениями, от начатков всех прибытков своих.

***And secondly: To affirm our calling in Christ and be holy unto the Lord in the sense that we are to honor the Lord our God with tithes and offerings from our firstfruits.***

И, не смотря на то, что вся земля, со всеми её произведениями, призванными быть для нас благословениями, предназначенными для нашего тела – является собственностью Небесного Отца – очи Господа, постоянно пребывают, только на земле Ханаанской, которую Он избрал, и предназначил для друга Своего Авраама и его потомков.

 ***And despite the fact that the whole earth, with all of its works, is called to be the blessings destined for our body, which is the property of Heavenly Father - the eyes of the Lord abide constantly, only in the land of Canaan, which He chose for His friend Abraham and his descendants.***

Далее, следует обратить внимание на то, что Хананеяне, потомки Хама населяли, не только землю, обетованную Аврааму и его потомкам, но так же Египет, и пределы гор Араратских, бывшей Римской империи, откуда они стали распространяться по всей земле.

***Next, we should pay attention to the fact that the Canaanites, the descendants of Ham, inhabited not only the land promised to Abraham and his descendants, but also Egypt and the limits of the Ararat mountains, the former Roman Empire, from where they began to spread throughout the land.***

Однако, лучшая и плодородная часть земли Египетской, называемая «Гесем», что означает – «земля дождей», которая граничила с землёй обетованной, не смотря на то, что принадлежала Египтянам, была отдана фараоном Израильтянам, и населена – Израильтянами.

***However, the best and fertile part of the land of Egypt was called “Goshen,” which means “the land of the rains,” which bordered on the promised land. And despite the fact that it belonged to the Egyptians, it was given by Pharaoh to the Israelites and was inhabited by the Israelites.***

Когда посредством силы, заключённой в жезле Моисея, который содержал в себе полномочия Крепости имени Бога Всевышнего, Бог послал град на землю Египетскую – в земле Гесем, не было града, чтобы фараон узнал, что земля Гесем, где жили Израильтяне, которую фараон считал своей собственностью, на самом деле – является собственностью Бога.

***When, through the power contained in the staff of Moses, who contained the authority of the strength of the name of the Most High God, God sent a hail to the land of Egypt - in the land of Goshen, there was no hail for Pharaoh to know that the land of Goshen, where the Israelites lived, which Pharaoh considered his property, was in fact the property of God.***

И побил град по всей земле Египетской все, что было в поле, от человека до скота, и всю траву полевую побил град, и все деревья в поле поломал; только в земле Гесем, где жили сыны Израилевы, не было града. И послал фараон, и призвал Моисея и Аарона,

И сказал им: на этот раз я согрешил; Господь праведен, а я и народ мой виновны; помолитесь Господу: пусть перестанут громы Божии и град; и отпущу вас, и не буду более удерживать.

Моисей сказал ему: как скоро я выйду из города, простру руки мои к Господу; громы перестанут, и града более не будет, дабы ты узнал, что Господня земля (Исх.9:25-29).

***And the hail struck throughout the whole land of Egypt, all that was in the field, both man and beast; and the hail struck every herb of the field and broke every tree of the field. Only in the land of Goshen, where the children of Israel were, there was no hail.***

***And Pharaoh sent and called for Moses and Aaron, and said to them, "I have sinned this time. The LORD is righteous, and my people and I are wicked. Entreat the LORD, that there may be no more mighty thundering and hail, for it is enough. I will let you go, and you shall stay no longer."***

***So Moses said to him, "As soon as I have gone out of the city, I will spread out my hands to the LORD; the thunder will cease, and there will be no more hail, that you may know that the earth is the LORD's. (Exodus 9:25-29).***

Египтяне, живущие в земле Египетской – это образ душевного человека, живущего в своём теле, который считает своё тело, своей личной собственностью.

***Egyptians living on the land of Egypt – is an image of a carnal person who lives in his body, and who considers his body his own property.***

В то время как Израильтяне, живущие в земле Египетской под названием Гесем – это образ человека духовного, живущего в своём теле, который признаёт, что его тело, является собственностью Бога.

***Whereas the Israelites living on the land of Egypt, which was called Goshen – is an image of a spiritual person who lives in his body but acknowledges that his body belongs to God.***

Не знаете ли, что тела ваши суть храм живущего в вас Святаго Духа, Которого имеете вы от Бога, и вы не свои? Ибо вы куплены дорогою ценою. Посему прославляйте Бога и в телах ваших и в душах ваших, которые суть Божии (1.Кор.6:19,20).

***Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God's. (1 Corinthians 6:19-20).***

Нам следует иметь в виду, что все войны, которые ведут люди друг с другом, ведутся за плодородные земли, за богатства, скрытые в земле, и за стратегическое месторасположение земли.

***We must note that all wars that people have with one another are led in order to gain fruitful lands, for the riches contained in this land, and the strategic geographic location of the land.***

А посему, земля, её недра, и её стратегическое месторасположение, для устроения определённых твердынь – являются эквивалентом, обуславливающим совокупность всех богатств, имеющихся на земле.

***And so, the earth, its depth, and its strategic geographic location for building certain strongholds – is the equivalent of the totality of all the wealth available on earth.***

Учитывая же, что под богатством, обуславливающим ценность земли, мы рассматриваем богатства содержащиеся, в нашем теле следует – что совокупностью всех богатств – является искупление нашего тела, от закона греха и смерти, и воздвижение в нашем теле – закона Духа жизни, что делает человека, причастником Божеского естества.

***Considering that under the wealth that determines the value of the land, we consider the wealth contained in our body — then the sum of all wealth — is the redemption of our body from the law of sin and death and the raising in our body of the law of the Spirit of life that makes a person a partaker of the Divine nature.***

**Следующей** составляющей богатство нетленное, которое мы призваны наследовать, силою Крепости имени Бога Всевышнего – это начаток земли, который следует рассматривать, в образе нашего тела, в достоинстве начатка, обусловленного святыней Господней.

***The next component of imperishable riches which we must inherit through the power of the Strength of the name of God Most High – is the first part of the earth that we will view as the image of our body in the dignity of firstfruits yielding what is holy unto the Lord.***

О Гаде сказал: благословен распространивший Гада; он покоится как лев и сокрушает и мышцу и голову; он избрал себе начаток земли, там почтен уделом от Законодателя, и пришел с главами народа, и исполнил правду Господа и суды с Израилем (Вт.33:20,21).

***And of Gad he said: "Blessed is he who enlarges Gad; He dwells as a lion, And tears the arm and the crown of his head. He provided the first part for himself, Because a lawgiver's portion was reserved there. He came with the heads of the people; He administered the justice of the LORD, And His judgments with Israel." (Deuteronomy 33:20-21).***

Имя «Гад» означает – счастье. Это составляющая благословенной судьбы, предназначенной от Бога, тем святым, которые изберут себе начаток земли. На иврите, слово «начаток» – означает:

***The name “Gad” means – joy. This is a component of the blessed fate intended by God for those saints who will provide the first part for themselves. In Hebrew, the word “first part or firstfruit” means:***

**Начаток** – начальное состояние; начальство; лучшая часть.

Первородство; прежние времена, прежнее состояние.

***First part - initial state; bosses; the best part.***

***Birthright; old times, old state.***

Исходя, из смысла, заложенного Богом в слово «начаток» следует, что речь идёт о первоначальном состоянии тела человека, в котором отсутствовал грех, в лице ветхого человека с делами его.

 ***Proceeding from the meaning laid down by God in the word "first part", it follows that we are talking about the original state of the human body, in which there was no sin, in the face of the old man with his works.***

А, следовательно – изначально тело было нетленным. И, чтобы утвердить изначальное нетление в своём теле, у первого человека был выбор – либо, вкушать плоды, от всех деревьев рая, включая плоды древа жизни, благодаря которым, в теле человека призван был воцариться закон Духа жизни.

 ***And, therefore - initially the body was uncorrupted. And in order to establish the original incorruption in his body, the first man had a choice - either to eat the fruits from all the trees of paradise, including the fruits of the tree of life, thanks to which the law of the Spirit of life was called in the body of man.***

Либо, покуситься на святыню Господню, и вкусить запретный плод, от дерева познания добра и зла, чтобы внедрить в своё тело тление, и утвердить в своём теле закон греха и смерти.

***Or, encroach on what was holy to the Lord and partake of the forbidden fruit, from the tree of the knowledge of good and evil, in order to inculcate corruption in the body and establish the law of sin and death in it.***

А посему, избрать себе начаток земли – это избрать обетование, относящееся к преддверию нашей надежды, которое призвано, законом Духа жизни, освободить наше тело, от закона греха и смерти.

***And therefore, to provide yourself the first things of the earth - is to choose a promise relating to the door of our hope, which is called, by the law of the Spirit of life, to free our body from the law of sin and death.***

Сделав такой выбор, мы будем почтены блаженным уделом или, счастливой судьбой от Законодателя, которая законом Духа жизни, освободит наши тела от закона греха и смерти.

***Having made such a choice, we will be honored by a blessed lot or, a happy fate from the Lawgiver, which by the law of the Spirit of life, will free our bodies from the law of sin and death.***

А, для того, чтобы наследовать избранный нами удел, мы придём с главами народа, и исполним правду Господа и суды с Израилем.

***And in order to inherit the inheritance we have chosen, we will come with the heads of the people and fulfill the righteousness of the Lord and the judgments with Israel.***

Главами двенадцати колен Израилевых, в нашем сердце – является образ, двенадцати имён, патриархов, в которых сокрыты имена Бога Всевышнего, призванные исполнить правду Господа и суды Господа, ратифицированные Израилем, на вершинах гор Гевал и Гаризим.

***The heads of the twelve tribes of Israel in our hearts are the image of the twelve names, the patriarchs, in which the names of God the Most High are hidden, called to fulfill the righteousness of the Lord and the judgments of the Lord, ratified by Israel on the tops of the mountains of Ebal and Gerizim.***

Однако чтобы сделать такой выбор, между проклятием и благословением – необходимо уметь, отвергать зло, выраженное в посягательстве на святыню Господню, и принимать добро, выраженное в возделывании земли сада Едемского; в охране его пределов, от вторжения обольстителя; и за тем, вкушать плоды всех деревьев сада Едемского, включая плоды древа жизни.

***However, to make such a choice between curse and blessing, one must be able to reject the evil expressed in encroachment on what is holy to the Lord, and accept the good expressed in tilling the land of the Garden of Eden; in guarding its limits from the intruder's intrusion; and then eat the fruits of all the trees of the Garden of Eden, including the fruits of the tree of life.***

Для способности такого выбора – необходимо придти, в меру полного возраста Христова, чтобы из щенка льва, стать зрелым львом, способным покоиться в своём естестве, от той мощи, которая содержится в Крепости имени Бога Всевышнего, могущего сокрушать мышцу и голову врага, воздвигшего в нашем теле, державу смерти.

***For the ability to make such a choice, it is necessary to come to the full measure of the stature of Christ in order to out of a puppy of a lion, to become a mature lion, able to rest in its nature, from the power that is contained in the Strength of the name of the Most High God, which can crush the muscle and head of the enemy in our body, the power of death.***

Это хорошо видно из фразы; «он покоится как лев и сокрушает и мышцу и голову». Исходя, из образа этой фразы следует, что:

***This is seen well from the phrase: He dwells as a lion, And tears the arm and the crown of his head. From the image of this phrase it follows that:***

Под образом мышцы, которую нам необходимо сокрушить, в нашем теле, силой льва – подразумевается образ силы, царствующего греха, под которой имеется в виду, сила волевой сферы нашей души.

***The arm we must tear in our body with the strength of a lion – is an image of the strength of reigning sin which is referring to the power of the part of our soul that answers to the sphere of the will.***

А, под образом головы, которую необходимо сокрушить, в нашем теле, силой льва – подразумевается образ власти разумной сферы нашей души, за которой стоит царствующий грех, в лице ветхого человека с делами его.

***And the crown of the head that must be torn in our body with the strength of a lion – is an image of the authoritative sphere of reasoning in our soul over which stands reigning sin in the face of the old man with his works.***

Известно, что власть любого правительства, во всякой стране или, во всяком государстве, поддерживается и осуществляется силой, имеющейся у этой власти, в лице армии или воинского ополчения

***It is well known that the power of any government in any country or, in any state, is maintained and exercised by the power of that power, in the face of the army or military militia.***

Равно, и в границах нашего государства, в достоинстве нашего тела, может располагаться, как власть царствующего греха, имеющая в своём подчинении, силовые сферы, нашей нераспятой души.

***Within the boundaries of our government, in the dignity of our body, can the power of the reigning sin be located, having in its submission the power sphere of our uncircumcised soul.***

Так и власть, царствующей благодати, которая воцарилась посредством праведности нашей веры, имеющая в своём подчинении, те же, силовые сферы души которые, мы потеряли, в смерти Господа Иисуса, и, обрели их вновь, в Его воскресении, в новом качестве.

***Similarly, the power of reigning grace which reigned through the righteousness of our faith, which contained in submission the same power sphere of the soul that we lost in the death of the Lord Jesus and found again in His resurrection in a new capacity.***

Подводя итог, данной составляющей богатства следует, если мы верою, не приготовили наше тело, к сретенью с Господом на облаках, то потенциал богатства, предназначенного, для нашего тела, которое Бог завещал в клятвенном завете для наших отцов, никогда не сможет быть раскрытым в нашем теле. И, как мы не раз утверждали, нераскрытый потенциал – это мёртвый потенциал.

***Summing up this component of wealth follows that if by faith we did not prepare our body to meet with the Lord in the clouds, then the potential of wealth destined for our body, which God commanded in the oath to our fathers, can never be revealed in our body. And, as we have repeatedly stated, the untapped potential is a dead potential.***

**Следующей** составляющей богатство нетленное, которое мы призваны наследовать, силою Крепости имени Бога Всевышнего – это устроение нашего тела в дом Божией, вы котором призвана обитать и пребывать – сила Крепости имени Бога Всевышнего.

***The next component of imperishable riches which we must inherit through the power of the Strength of the name of God Most High – is building our body into the house of God in which the power of the Strength of the name of God Most High is called to abide and dwell.***

С того дня, как Я вывел народ Мой из земли Египетской, Я не избрал города ни в одном из колен Израилевых для построения дома, в котором пребывало бы имя Мое, и не избрал человека,

Который был бы правителем народа Моего Израиля, но избрал Иерусалим, чтобы там пребывало имя Мое, и избрал Давида, чтоб он был над народом Моим Израилем" (2.Пар.6:5,6). В данном случае:

***'Since the day that I brought My people out of the land of Egypt, I have chosen no city from any tribe of Israel in which to build a house, that My name might be there, nor did I choose any man to be a ruler over My people Israel.***

***Yet I have chosen Jerusalem, that My name may be there, and I have chosen David to be over My people Israel.' (2 Chronicles 6:5-6).***

Неисследимым богатством Христовым – рассматривается наша органическая причастность, к вышнему Иерусалиму, в лице определённого собрания святых, во главе которого, стоит избранный Богом человек, наделённый полномочиями отцовства Бога.

***The unsearchable riches or wealth of Christ is viewed as our organic partaking to Israel in the face of a specific congregation of saints, at the head of which stands a person chosen by God and given the powers of representing the fatherhood of God.***

Вне органической причастности, к вышнему Иерусалиму, и признанием над собою власти человека, в словах благовествуемого им слова о Царствии – невозможно обладать неисследимым богатством Христовым, предназначенным для тела человека.

***Outside of organized partaking to the highest Jerusalem and recognition of authority over oneself in the words of the word about the Kingdom - it is impossible to have the unsearchable riches of Christ intended for the human body.***

Потому, что все обетования, мы призваны получать во Христе Иисусе, исключительно, через человеков, которые в каждом отдельном собрании святых, избраны и наделены Святым Духом, представлять для этого собрания полномочия отцовства Бога.

***Because we are called to receive all the promises in Christ Jesus exclusively through people who, in each separate meeting of saints, are chosen and endowed with the Holy Spirit to represent the authority of the fatherhood of God for this assembly.***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

Чтобы подтвердить мысль, в исследуемом нами месте Писания, относительно богатства, которое мы призваны наследовать в Святилище, устроенном в нашем теле, силою Крепости имени Бога Всевышнего, приведём ещё одно место Писания, хотя их на самом деле, великое множество.

***In order to confirm this thought in the Scripture we are examining regarding the wealth that we are called to inherit in the Sanctuary, arranged in our body, by the Strength of the Name of the Most High God, let us give another passage of Scripture, although in reality there are a great many.***

Учение Асафа. Бог избрал колено Иудино, гору Сион, которую возлюбил. И устроил, как небо, святилище Свое и, как землю, утвердил его навек, и избрал Давида, раба Своего,

И взял его от дворов овчих и от доящих привел его пасти народ Свой, Иакова, и наследие Свое, Израиля. И он пас их в чистоте сердца своего и руками мудрыми водил их (Пс.77:68-21).

***A Contemplation Of Asaph. God chose the tribe of Judah, Mount Zion which He loved. And He built His sanctuary like the heights, Like the earth which He has established forever. He also chose David His servant, And took him from the sheepfolds;***

***From following the ewes that had young He brought him, To shepherd Jacob His people, And Israel His inheritance. So he shepherded them according to the integrity of his heart, And guided them by the skillfulness of his hands. (Psalms 78:68-72).***

Следует сразу отметить, что мы получаем возможность, быть наследием Бога, при одном условии, когда мы, в свою очередь, избираем Святилище Бога своим наследием.

***It should be immediately noted that we get the opportunity to be the inheritance of God, under one condition, when we, in turn, choose the Sanctuary of God as our inheritance.***

И, если вы обратили внимание, избрание нашего тела в дом Божий, призвано соответствовать неукоснительным требованиям истины, содержащейся в учении Асафа. Имя Асаф означает – «Собиратель» или же «Господь взял на Себя заботу о ком-то».

***And, if you noticed, the building of our body into the house of God is designed to meet the strict requirements of the truth contained in the teaching of Asaph. The name Asaph means “The Collector” or “the Lord took care of someone”.***

Из, смыслового значения имени Асафа следует, что это образ Святого Духа, Который берёт от Христа, и даёт нам. Точно так, как Асаф, брал от Давида, и передавал в распоряжение, созданного им хора.

***From the semantic meaning of the name Asaph it follows that this is the image of the Holy Spirit, who takes from Christ and gives us. Just like Asaph, he took from David, and was handed over the choir he created.***

А посему, учение Асафа – это образ учения, который выстраивает порядок, наследственной передачи Церкви Христовой, неисследимого богатства Христова, предназначенного для нашего тела.

 ***Therefore, the teaching of Asaph is an image of teaching that builds the order of the hereditary transfer to the Church of Christ, the unsearchable wealth of Christ, intended for our body.***

Подводя итог, данной составляющей богатства следует, если мы, не признаем над собою статуса Церкви Христовой, в конкретном собрании святых, во главе с человеком, представляющим отцовство Бога, чтобы при действии в свою меру каждого члена, получить приращение для созидания самого себя в любви.

***Summing up this component of wealth it follows that if we do not recognize above us the status of the Church of Christ, in a particular assembly of saints headed by a person representing the fatherhood of God, so that, in the action of each member in his measure, we can get an increment to build ourselves in love.***

Мы, вместо того, чтобы наследовать неисследимое богатство Христово, в приращении самого себя к Телу Христову, наследуем ярость огня, готового пожрать нас, как противников Христовых.

 ***We, instead of inheriting the unsearchable riches of Christ in the partaking of ourselves to the Body of Christ, inherit the fury of fire, ready to devour us as opponents of Christ.***

Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещевать друг друга, и тем более, чем более усматриваете приближение дня оного. Ибо если мы, получив познание истины, произвольно грешим, то не остается более жертвы за грехи, но некое страшное ожидание суда и ярость огня, готового пожрать противников (Ев.10:25-27).

***Not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some, but exhorting one another, and so much the more as you see the Day approaching. For if we sin willfully after we have received the knowledge of the truth, there no longer remains a sacrifice for sins, but a certain fearful expectation of judgment, and fiery indignation which will devour the adversaries. (Hebrews 10:25-27).***

**Следующей** составляющей богатство нетленное, которое мы призваны наследовать, силою Крепости имени Бога Всевышнего – это надежда на обетования, принятая в наше сердце для нашего тела.

***The next component of imperishable riches which we must inherit through the power of the Strength of the name of God Most High – is hope in the promises accepted in our heart for our body.***

Надеющийся на богатство свое упадет; а праведники, как лист, будут зеленеть (Прит.11:28).

***He who ~~trusts~~ hopes in his riches will fall, But the righteous will flourish like foliage. (Proverbs 11:28).***

Исходя, из смысла, содержащегося в данной притче, - человек, который надеется на своё богатство, упадёт. А человек, надеющийся на неисследимое богатство Христово, призванное соделать наши тела нетленными, как лист, будут зеленеть.

***Proceeding from the meaning contained in this parable, a person who hopes in his riches will fall. A person who hopes in the unsearchable riches of Christ, called to make our bodies incorruptible, like a leaf, will turn green.***

Практически, в данной притче, представлены два рода, взаимоисключающих друг друга богатств, которые непримиримо враждуют и противостоят друг другу, на которые надеется человек:

***Practically, in this parable, there are two kinds of mutually exclusive riches, which irreconcilably are hostile and oppose each other, on which a person hopes:***

**1.** Это богатства нетленные, обусловленные мудростью, сходящей свыше, которые являются для нас наследием Бога, сохраняемым для нас Богом, на небесах, в Святилище, и в нашем сердце.

 ***1. These are imperishable riches yielded by wisdom from above, which are for us the inheritance of God, preserved for us by God, in heaven, in the Sanctuary, and in our heart.***

И, исходя, из откровений Писания, эти нетленные, и неисследимые богатства Христовы – готовы открыться в нашем теле, к последнему времени, относящемуся к преддверию нашего восхищения, через исповедание нашими устами, веры нашего сердца.

***And proceeding from the revelations of Scripture, these imperishable and unsearchable riches of Christ are ready to open up in our body in the last times, related to the door of our rapture, through the confession of our heart with our lips.***

Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, по великой Своей милости возродивший нас воскресением Иисуса Христа из мертвых к упованию живому, к наследству нетленному,

Чистому, неувядаемому, хранящемуся на небесах для вас, силою Божиею через веру соблюдаемых ко спасению, готовому открыться в последнее время (1.Пет.1:3-5).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,***

***to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. (1 Peter 1:3-5).***

**2.** **Это богатства тленные**, называемые «богатством неправедным», которые в данной притче, приготавливают человека к падению, как написано: «надеющийся на богатство свое упадет».

***2. These are perishable riches, called "unrighteous riches", which in this parable prepare a person for the fall, as it is written: "He who hopes in his riches will fall."***

Однако, как бы это ни было печально – человек, надеющийся на своё земное богатство, не всегда это может видеть.

***However, no matter how sad it is - a person who hopes in his earthly riches cannot always see this.***

Потому, что в его больном воображении, которое сформировано эмиссарами маммоны, он рассматривает себя свободным от какого-то, одному ему известного, мифического духа нищеты.

***Because in his sick imagination, which is formed by emissaries of mammon, he considers himself free from some kind of mythical spiritual poverty that only he knows.***

Имение богатого – крепкий город его, и как высокая ограда в его воображении (Прит.18:12).

***The rich man's wealth is his strong city, And like a high wall in his own esteem. (Proverbs 18:12).***

В этой притче, хорошо просматривается богатый человек, из притчи Христа, который каждый день пиршествовал блистательно, в кругу своих друзей, ублажая свою душу, за что его друзья прославляли.

***In this parable, a rich man is clearly visible, from the parable of Christ, who every day feasted brilliantly, in the midst of his friends, pleasing his soul, for which his friends glorified him.***

И, когда он умер, и его с честью похоронили, и отправили на лоно Авраамово, он к своему величайшему удивлению, обнаружил себя в аде, в муках вечного пламени, за то, что он, позволил тернам богатства тленного, заглушить в своём сердце семя, богатства нетленного. Эту же мысль, мы находим в Псалмах сынов Кореевых.

***And when he died and was buried with honor, and sent to Abraham's bosom, he found himself in hell, in the torments of eternal flame, because he allowed the thorns of riches to drown the seed of imperishable riches. We find this same thought in the Psalms of the sons of Korah.***

Не бойся, когда богатеет человек, когда слава дома его умножается: ибо умирая, не возьмет ничего; не пойдет за ним слава его; хотя при жизни он ублажает душу свою, и прославляют тебя,

Что ты удовлетворяешь себе, но он пойдет к роду отцов своих, которые никогда не увидят света. Человек, который в чести и неразумен, подобен животным, которые погибают (Пс.48:17-21).

***For when he dies he shall carry nothing away; His glory shall not descend after him. Though while he lives he blesses himself (For men will praise you when you do well for yourself),***

***He shall go to the generation of his fathers; They shall never see light. A man who is in honor, yet does not understand, Is like the beasts that perish. (Psalms 49:17-21).***

Однако человек, праведный – надеется на неисследимое богатство Христово, которое представлено в мудрости, сходящей свыше, и является содержателем всех нетленных богатств, в достоинстве искупления Христова призванного, воцарить в его теле воскресение Христово и облечь его тело в воскресение Христово.

***However, a person who is righteous hopes in the unsearchable riches of Christ, which is represented in wisdom from above and is the keeper of all immortal riches, in the dignity of Christ’s redemption, called upon to reign the resurrection of Christ in his body and clothe his body in the resurrection of Christ.***

Приобретение мудрости гораздо лучше золота, и приобретение разума предпочтительнее отборного серебра (Прит.16:16). И ещё:

***How much better to get wisdom than gold! And to get understanding is to be chosen rather than silver. (Proverbs 16:16).***

Я, премудрость, обитаю с разумом и ищу рассудительного знания. Страх Господень - ненавидеть зло; гордость и высокомерие и злой путь и коварные уста я ненавижу. У меня совет и правда; я разум, у меня сила. Мною цари царствуют и повелители узаконяют правду;

Мною начальствуют начальники и вельможи и все судьи земли. Любящих меня я люблю, и ищущие меня найдут меня; богатство и слава у меня, сокровище непогибающее и правда;

Плоды мои лучше золота, и золота самого чистого, и пользы от меня больше, нежели от отборного серебра. Я хожу по пути правды, по стезям правосудия, чтобы доставить любящим меня существенное благо, и сокровищницы их я наполняю (Прит.8:12-21).

***"I, wisdom, dwell with prudence, And find out knowledge and discretion. The fear of the LORD is to hate evil; Pride and arrogance and the evil way And the perverse mouth I hate. Counsel is mine, and sound wisdom; I am understanding, I have strength.***

***By me kings reign, And rulers decree justice. By me princes rule, and nobles, All the judges of the earth. I love those who love me, And those who seek me diligently will find me. Riches and honor are with me, Enduring riches and righteousness.***

***My fruit is better than gold, yes, than fine gold, And my revenue than choice silver. I traverse the way of righteousness, In the midst of the paths of justice, That I may cause those who love me to inherit wealth, That I may fill their treasuries. (Proverbs 8:12-21).***

Подводя итог, данной составляющей богатства следует, если мы, не отвергнем надежды на тленные богатства, в пользу надежды, на нетленные богатства, в формате неисследимого богатства Христова, мы никогда не сможем принять в своё сердце, полномочий Крепости имени Бога Всевышнего. А, следовательно, не кто-то другой, а мы сами, обречём себя на вечную погибель, в муках адского пламени.

***Summing up this component of wealth it follows that if we do not reject our hope in perishable riches, in favor of hope, for imperishable riches, in the format of Christ’s unsearchable wealth, we can never accept into our heart the powers of the Strength of the name of God Most High. And, therefore, not someone else, but we ourselves, will be doomed to eternal destruction in the torments of hellfire.***

**Следующей** составляющей богатство нетленное, которое мы призваны наследовать, силою Крепости имени Бога Всевышнего – это поношение Христово, превосходящее все Египетские сокровища.

***The next component of imperishable riches which we must inherit through the power of the Strength of the name of God Most High – is the reproach of Christ being greater than the treasures of Egypt.***

Верою Моисей, придя в возраст, отказался называться сыном дочери фараоновой, и лучше захотел страдать с народом Божиим, нежели иметь временное греховное наслаждение, и **поношение Христово почел большим для себя богатством, нежели Египетские сокровища**; ибо он взирал на воздаяние (Ев.11:24-26).

***By faith Moses, when he became of age, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to suffer affliction with the people of God than to enjoy the passing pleasures of sin, esteeming the reproach of Christ greater riches than the treasures in Egypt; for he looked to the reward. (Hebrews 11:24-26).***

Поношение Христово, за которое даётся воздаяние Христово, в достоинстве Его воскресения – это нищета Христова, которой мы призваны обогатиться, чтобы воцарить в своём теле, воскресение Христово, и облечь своё тело в воскресение Христово.

***The reproach of Christ for which Christ's reward is given in the virtue of His resurrection - is the poverty of Christ, with which we are called to be rich in order to reign the resurrection of Christ in our body and clothe our body in the resurrection of Christ.***

Ибо вы знаете благодать Господа нашего Иисуса Христа, что Он, будучи богат, обнищал ради вас, дабы вы обогатились Его нищетою (2.Кор.8:9).

***For you know the grace of our Lord Jesus Christ, that though He was rich, yet for your sakes He became poor, that you through His poverty might become rich. (2 Corinthians 8:9).***

Если мы не увидим, и не будем утверждены, в преимуществе воздаяния Христова, за поношение Христово, - мы никогда не сможем отказаться, называться сыном дочери фараоновой.

***If we do not see and are not certain of the advantage of the reward of Christ, for the reproach of Christ, we can never refuse to be called the son of Pharaoh’s daughter.***

И, чтобы взирать, на неисследимое богатство Христово – необходимо его увидеть. А, чтобы увидеть неисследимое богатство Христово – необходимо верою, придти в меру полного возраста Христова.

***And in order to look upon the unsearchable riches of Christ, it is necessary to see them. And in order to see the unsearchable riches of Christ, it is necessary, by faith, to come to the full measure of the stature of Christ.***

Как написано: «Верою Моисей, придя в возраст, отказался называться сыном дочери фараоновой». А, посему:

***As it is written: By faith Moses, when he became of age, refused to be called the son of Pharaoh's daughter. And so:***

Признак, по которому следует испытывать себя на предмет того, что мы пришли в меру полного возраста Христова, следует по нашей готовности и способности, страдать за истину с народом Божиим, когда народ Божий, подвергается тотальному гонению и уничижению со стороны душевного христианства, заполонившего собрания святых.

***The sign with which we should test ourselves to see if we have come to the full measure of the stature of Christ is according to our readiness and ability to suffer for truth with the people of God, when the people of God are subjected to total persecution and humiliation from the carnal Christians that flooded the congregation of saints.***

Этот признак, хорошо представлен во фразе: «Верою Моисей, придя в возраст, отказался называться сыном дочери фараоновой, и лучше захотел страдать с народом Божиим, нежели иметь временное греховное наслаждение, в произведениях земли Египетской».

***This sign is presented well in the phrase: By faith Moses, when he became of age, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to suffer affliction with the people of God than to enjoy the passing pleasures of sin, esteeming the reproach of Christ greater riches than the treasures in Egypt; for he looked to the reward.***

А, фраза: «поношение Христово почел большим для себя богатством, нежели Египетские сокровища», для нас означает:

***The phrase: esteeming the reproach of Christ greater riches than the treasures in Egypt; for he looked to the reward means to:***

Приготовить, и поставить себя в положение, защищать интересы Христа, что на практике означает – принять Христа в своё сердце, как Господа и Господина своей жизни, чтобы злословия, злословящих Христа, могли бы падать на нас. И, почитать такое положение для себя, большим богатством, нежели все Египетские сокровища.

***Prepare and put yourself in a position to protect the interests of Christ, which in practice means to accept Christ into your heart as the Lord and Ruler of your life so that the reproaches that fall on Christ can fall on us. And to consider this situation for yourself more wealth than all the Egyptian treasures.***

**Следующей** составляющей богатство нетленное, которое мы призваны наследовать, силою Крепости имени Бога Всевышнего – это необходимость взрастить в доброй почве своего сердца, плод смирения, подтверждённого плодом терпения.

***The next component of imperishable riches which we must inherit through the power of the Strength of the name of God Most High – is the necessity of growing in the fruit of humility in the good soul of our heart, that is verified by the fruit of patience.***

За смирением следует страх Господень, богатство и слава и жизнь (Прит.22:4).

***By humility and the fear of the LORD Are riches and honor and life. (Proverbs 22:4).***

Доподлинно известно, что плод смирения, исходит из плода кротости. Другими словами говоря, плод смирения – это выражение плода кротости или, выражение и демонстрация продукта кротости.

***It is known for certain that the fruit of humility comes from the fruit of meekness. In other words, the fruit of humility is the expression of the fruit of meekness, or, the expression and demonstration of the product of meekness.***

Возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:29,30).

***Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:29-30).***

Из, имеющегося эталона подражания следует, что без наличия кротости – у нас не будет никакой возможности явить смирение, которое представлено в данной притче, в достоинстве военачальника, за которым следуют офицеры такого высокого ранга, как – страх Господень; богатство нетленное; слава нетленного богатства и жизнь.

 ***From this example it follows that without meekness, we will have no opportunity to show the humility that is presented in this parable in the dignity of a military leader, followed by officers of such high rank as the fear of the Lord; wealth imperishable; glory of imperishable wealth and life.***

Если человек, задействуя разумные и волевые возможности своей души, не облечётся в мантию ученика Христова, признав над собою власть, благовествуемого слова учителя, в лице человека, представляющего отцовство Бога – у него не будет никакой возможности, научиться кротости, выражающей себя в смирении.

***If a person, using the rational and volitional abilities of his soul, does not put on the mantle of the disciple of Christ, recognizing the power of the preached word of the teacher, the person representing the fatherhood of God, he will have no opportunity to learn meekness that express himself in humility.***

**Кротость человека**, выражающая себя в смирении, подтверждённой плодом терпения Христова – наследует землю, и все сокровища, скрытые в земле, и насладится множеством мира.

 ***The meekness of man, expressing itself in humility, confirmed by the fruit of the patience of Christ, will inherit the earth and all the treasures hidden in the earth, and enjoy the abundance of peace.***

Еще немного, и не станет нечестивого; посмотришь на его место, и нет его. А кроткие наследуют землю и насладятся множеством мира (Пс.36:10,11).

***For yet a little while and the wicked shall be no more; Indeed, you will look carefully for his place, But it shall be no more. But the meek shall inherit the earth, And shall delight themselves in the abundance of peace. (Psalms 37:10-11).***

Эту же истину, выразил и Христос, в Своей нагорной проповеди.

***The same truth was expressed by Christ in His Sermon on the Mount, and by this statement confirmed that He is indeed the root and descendant of David.***

Блаженны кроткие, ибо они наследуют землю (Мф.5:5).

***Blessed are the meek, For they shall inherit the earth. (Matthew 5:5).***

Нам уже известно, что под наследованием земли, имеется в виду, искупление нашего земного тела, которое ранее находилось под властью закона греха и смерти.

***We already know that under the inheritance of the earth, we mean the redemption of our earthly body, which was previously under the rule of the law of sin and death.***

А посему наследие, нетленного и неисчислимого богатства Христова, содержащегося в обетовании, которое предназначено Богом, открыться в преддверии нашей надежды – будет открыто в телах той категории святых, которые научились кротости, выражающей себя в смирении, подтверждённом в плоде терпения Христова.

 ***Therefore, the inheritance of Christ’s imperishable and unsearchable wealth contained in the promise that God intended to open on the door of our hope will be revealed in the bodies of the category of saints that has learned meekness, which is confirmed in Christ’s patience.***

**Кротость сердца**, выражающая себя в смирении, подтверждённой плодом терпения Христова – призвана стать державой жизни в земном теле человека, в измерении времени.

***The meekness of the heart, expressing itself in humility, confirmed by the fruit of the patience of Christ, is called upon to become the power of life in the earthly body of man, in the measure of time.***

Кроткое сердце – жизнь для тела, а зависть – гниль для костей (Прит.14:30).

***A sound heart is life to the body, But envy is rottenness to the bones. (Proverbs 14:30).***

В данной притче, кроткое сердце, противопоставляется зависти, привнесённой в сердце человека, из мрачных недр его ветхого человека, за которым стоят организованные силы тьмы.

***In this parable, the meek heart is opposed to the envy brought into the heart of man from the gloomy depths of his old man, behind whom are the organized forces of darkness.***

Отсюда следует, если человек, не взрастит в своём сердце кротость, выражающую себя в смирении, подтверждённой плодом терпения, то его левиафан, в лице ветхого человека, плавающий в мрачной бездне вод, генетического наследия поглотит, своей завистью его сердце, в лице его нового человека, и трансформирует его в образ нечестивого.

 ***From this it follows that if a person does not grow meekness in his heart, expressing itself in humility and confirmed by the fruit of patience, his Leviathan, in the face of the old man, floating in the gloomy abyss of water, will swallow up his new man, and transforms him into the image of the wicked.***

**Кротость сердца**, выражающая себя в смирении, подтверждённой плодом терпения Христова, наследует землю, посредством кроткого языка, который обуславливается – древом жизни.

***The meekness of the heart - expressing itself in humility, confirmed by the fruit of the patience of Christ – will inherit the earth through a meek tongue which yields the tree of life.***

Кроткий язык – древо жизни, но необузданный – сокрушение духа (Прит.15:4).

***A ~~wholesome~~ meek tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

Ну а так, как кротость – это обуздывание своего языка и самодисциплина. То нам должно быть известно, что метод такой самодисциплины, который сдерживает проявление зависти ветхого человека, и одновременно оказывает на неё давление, состоит:

***Since we know that meekness is the bridling of our tongue and self-discipline, then we must know that the method of self-discipline withholds the expression of the envy of the old man and simultaneously applies pressure on it. This is comprised:***

**1.** В дисциплине праведного и доброго мышления.

**2.** В дисциплине исповедания доброго мышления.

**3.** В дисциплине освящения, хранящей наше сердце от злых мыслей.

***1. In the discipline of righteous and good thinking.***

***2. In the discipline of professing good thinking.***

***3. In the discipline of sanctification, keeping our heart from evil thoughts***

Приклони ухо твое, и слушай слова мудрых, и сердце твое обрати к моему знанию; потому что утешительно будет, если ты будешь хранить их в сердце твоем, и они будут также в устах твоих. Чтобы упование твое было на Господа, я учу тебя и сегодня, и ты помни (Прит.22:17-19).

***Incline your ear and hear the words of the wise, And apply your heart to my knowledge; For it is a pleasant thing if you keep them within you; Let them all be fixed upon your lips, So that your trust may be in the LORD; I have instructed you today, even you. (Proverbs 22:17-19).***

**1.** Дисциплина доброго мышления, и доброго исповедания – это способ, приготавливающий почву нашего сердца к принятию семени обетования, относящегося к преддверию нашей надежды.

***1. The discipline of good thinking and good confession is the way to prepare the soil of our heart for accepting the seed of promise, which refers to the door of our hope.***

**2.** Дисциплина доброго мышления, и доброго исповедания – это способ, помещения в почву своего сердца семени обетования, относящегося к преддверию нашей надежды.

***2. The discipline of good thinking and good confession – is the way to place the seed of the promise into the good soil of our heart. The seed which refers to the door of our hope.***

**3.** Дисциплина доброго мышления, и доброго исповедания – это способ, хранящий наше сердце от злых мыслей.

***3. The discipline of good thinking and good confession – is the way to keep our heart from evil thoughts.***

Доброе слово, о преддверии нашей надежды, помещённое в наше сердце посредством дисциплины кротости, выраженной в смирении, и подтверждённой терпением Христовым, становится в нашем сердце, владычественным и прогрессирующим словом веры.

***The good word about the door of our hope placed in our heart through the discipline of meekness expressed in humility and affirmed by the patience of Christ, becomes in our heart the reigning and progressing word of faith.***

Исходя, из вышесказанного кротость – это жертвенник Господень, обуславливающий состояние и мотивы нашего сердца

***Meekness – is the altar of the Lord that yields the state and motives of our heart.***

В то время как смирение – это жертва, приносимая на жертвеннике Господнем, обуславливающем направление и мотивы нашего сердца.

***Whereas humility is the sacrifice that is offered on the altar of the Lord, which yields the motives and direction of our heart.***

Жертва Богу – дух сокрушенный; сердца сокрушенного и смиренного Ты не презришь, Боже (Пс.50:19).

***The sacrifices of God are a broken spirit, A broken and a contrite heart—These, O God, You will not despise. (Psalms 51:17).***